

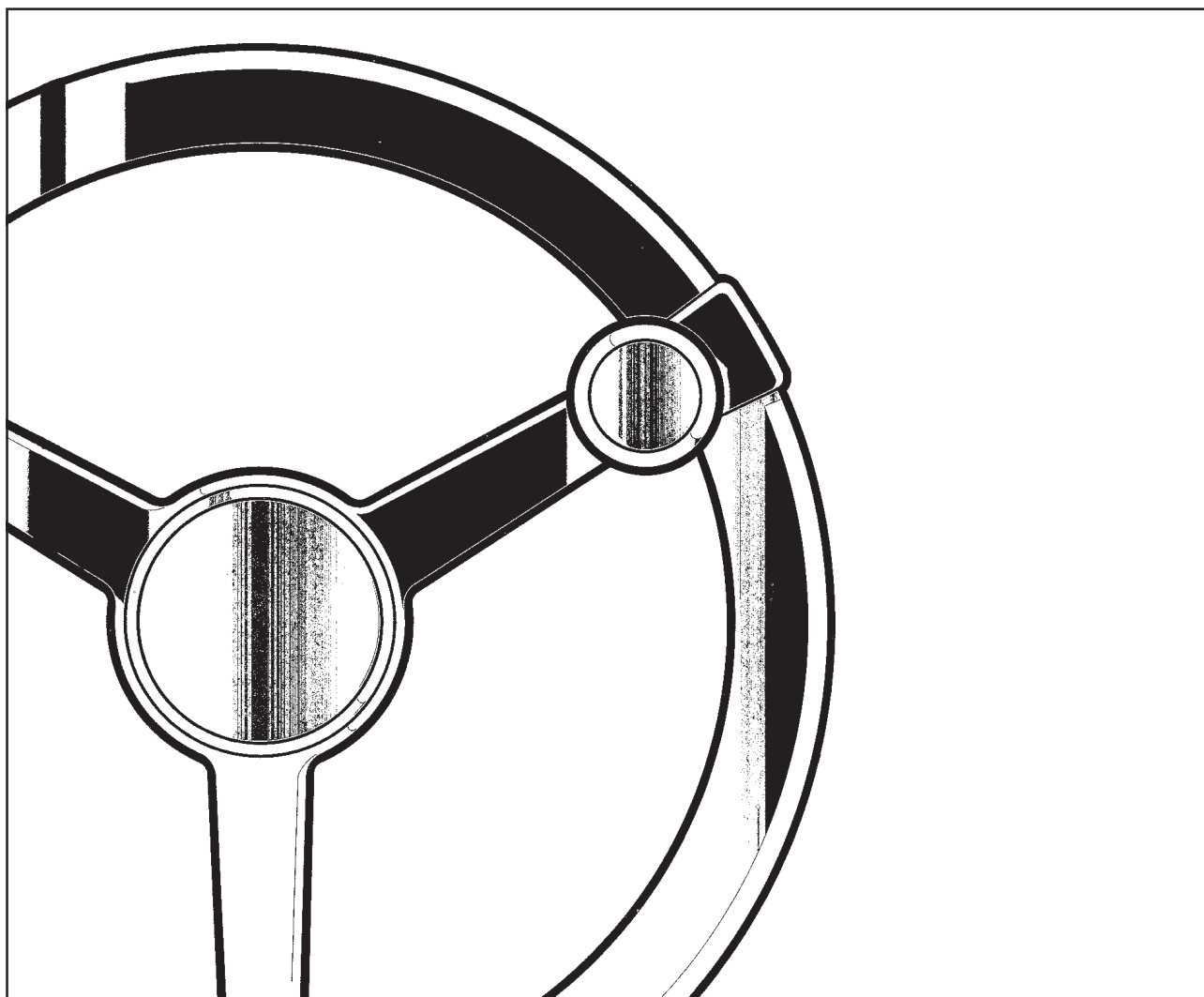
DYNAPAC

CC102/102C, CC122/122C

CC132, CC142/142C

KØRSEL

O102DK4



DYNAPAC

Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden
Phone: +46 455 306000, Fax: +46 455 306030
www.dynapac.com

DYNAPAC

Vibrationstromle CC102/102C, CC122/122C CC132, CC142/142C

Kørsel O102DK4, April 2004

Dieselmotor:

CC102/C/122/C/132
CC132/142/C
CC142/C

Deutz F2L 2011, Isuzu 3LD1 PW-05
Deutz F3L 2011
Isuzu 3LD1 PW-05

Instruktionen gælder fra:

CC102/C/122/C

Deutz

PIN (S/N) *60117500*

Isuzu

PIN (S/N) *60127500*

CC132 Deutz

PIN (S/N) *60232800*

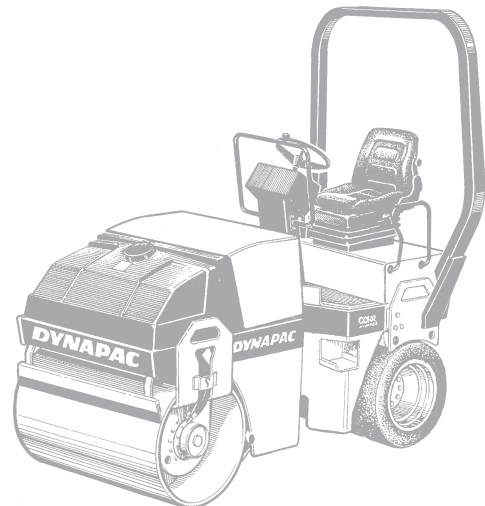
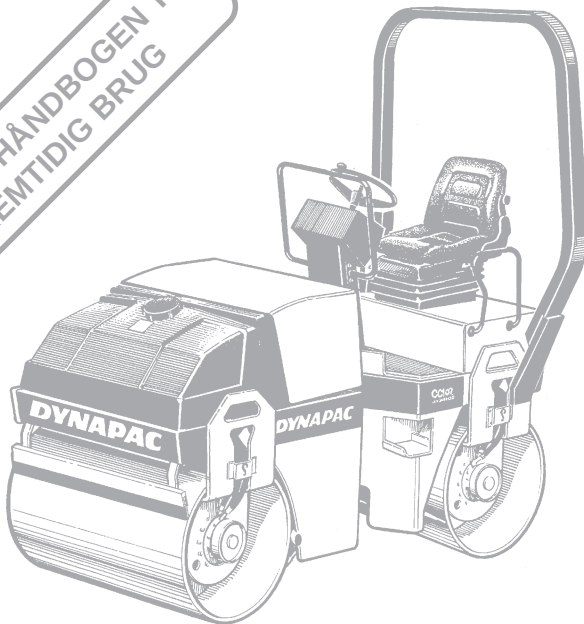
CC142/C

Deutz

PIN (S/N) *60212800*

Isuzu

PIN (S/N) *60222800*



CC102/122 og CC132 er specielt beregnet til reparationsarbejder på asfalt, men kan også benyttes ved ny belægning af mindre gader, fortove og cykelstier. De benyttes ofte som supplement til større tromler til komprimering af tværgående samlinger, og hvor pladsen er trang.

CC102C og CC122C er små, lette kombitromler, som benyttes ved komprimering af tynde lag og bløde asfaltmasser.

CC142 er en typisk "bytromle" til komprimering af asfalt på gader, parkeringspladser og industrigrunde. Kapaciteten er tilstrækkelig til at efterfølge en mindre asfaltudlægger ved denne type arbejder.

CC142C er også beregnet til små belægningsarbejder på mindre trafikerede asfaltflader, hvor man tilstræber at få en jævn og smuk overfladestruktur. Typiske arbejdspladser – foruden fortove og cykelstier – er derfor parkområder, golfbaner og idrætsanlæg.

INDHOLD

	Side
Sikkerhedsforskrifter	3
Sikkerhed ved kørsel	4, 5
Sikkerhedsmærkater, placering/beskrivelse	6, 7
Maskin- og motorskilte	8
Instrumenter og betjeningsanordninger	9
Instrumenter og betjeningsanordninger, funktionsbeskrivelse	10, 11
Instrumenter og betjeningsanordninger i førerhus	12
Før start	13-15
Start	16
Kørsel	17
Kørsel/Vibrering	18
Bremsning	19, 20
Parkering	21
Løfteinstruktion	22
Bugseringsinstruktion	23, 24
Bugsering/slæbning	25
Transport	26
Kørselsinstruktion – Sammenfatning	27

ADVARSELSSYMBOLER



Sikkerhedsinstruktion – Personlig sikkerhed.



Speciel opmærksomhed – Maskin- eller komponentskade.

SIKKERHEDSHÅNDBOG



Sikkerhedshåndbogen, som følger med maskinen, skal læses af hver enkelt tromlefører. Følg altid sikkerhedsforskrifterne og fjern ikke bogen fra tromlen.

GENERELT

Denne instruktion indeholder anvisninger for kørsel med og brug af tromlen. Angående pasning og vedligeholdelse, se håndbogen "VEDLIGEHOJDELSE, CC102/C/122/C/132/142/C".



Ved start og kørsel med kold maskine, kold hydraulikolie, er bremselængden længere, end hvis olien har opnået normal driftstemperatur.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER (Læs også Sikkerhedshåndbogen)



1. Tromleføreren skal være fortrolig med indholdet i HÅNDBOG FOR KØRSEL, før tromlen startes.
2. Kontroller, at alle instruktioner i HÅNDBOG FOR VEDLIGEHOLDELSE er fulgt.
3. Kun øvede og/eller erfarne førere bør køre med tromlen. Tillad aldrig passagerer på tromlen. Sid altid ned på førersædet under kørslen.
4. Kør aldrig med tromlen, hvis den trænger til at justeres eller repareres.
5. Stig kun op på og ned fra tromlen, når den holder stille. Brug de håndtag og gelændere, som findes. Ved op- og nedstigning anbefales "trepunktsgreb", altid to fødder og en hånd eller en fod og to hænder i kontakt med maskinen.
6. Der bør altid anvendes styrtbøjle (ROPS = Roll Over Protective Structures), når maskinen benyttes på ustabilt underlag.
7. Kør langsomt i skarpe sving.
8. Undlad at køre på tværs af skråninger. Kør lige op eller ned.
9. Kontroller ved kørsel tæt ved kanter eller huller, at mindst 2/3 af valsebredden står på materiale, der allerede er komprimeret.
10. Kontroller, at der ikke er nogen forhindringer i kørselsretningen på jorden eller i luften.
11. Kør specielt forsigtigt i ujævnt terræn.
12. Brug det sikkerhedsudstyr, der findes. På maskiner, som er forsynet med ROPS, skal sikkerhedsselen altid benyttes.
13. Hold tromlen ren. Fjern omgående snavs og fedt fra førerplatformen. Hold alle skilte og mærkater rene og tydeligt læselige.
14. Sikkerhedsforanstaltninger før brændstofpåfyldning:
 - Stands motoren.
 - Undlad tobaksrygning.
 - Der må ikke være åben ild i nærheden.
 - Jordforbind påfyldningsanordningens mundstykke mod tanken for at undgå gnistdannelse.
15. Før reparationer eller service:
 - Anbring stopklodser ved valserne/hjulene og under afretningsbladet.
 - Lås om nødvendigt knækstyringen.
16. Hvis lydniveauet er højere end 85 dB(A), anbefales høreværn. Lydniveauet kan variere, afhængigt af hvilket underlag maskinen benyttes på.
17. Foretag ingen ændringer eller tilpasning af tromlen, som kan påvirke sikkerheden. Ændringer må kun udføres efter skriftlig godkendelse af Dynapac.
18. Benyt ikke tromlen, før hydraulikolien har opnået normal arbejdstemperatur. Bremselængden kan blive længere, når olien er kold. Se startinstruktionerne i KØRSELHÅNDBOGEN.

SIKKERHED VED KØRSEL

Kantkørsel

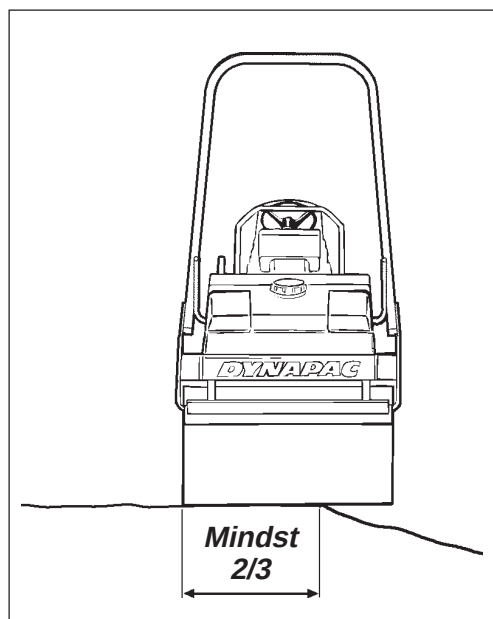


Fig. 1 Valseplacering ved kørsel på kanter

Ved kørsel på kanter skal mindst 2/3 af valsebredden være på et underlag med fuld bæreevne.



Husk, at maskinens tyngdepunkt forskydes udad ved sving. F.eks. mod højre ved sving til venstre.

Hældning

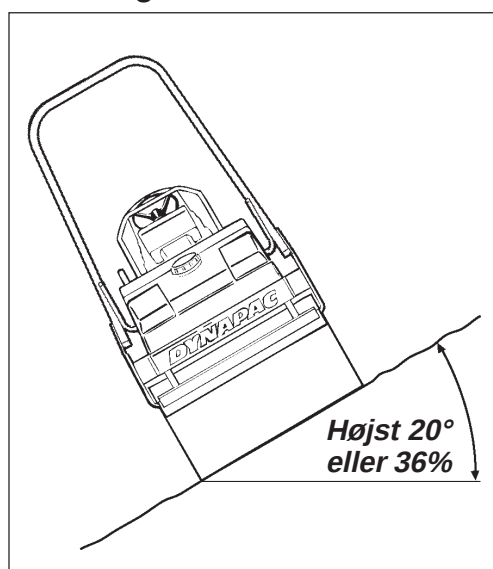


Fig. 2 Kørsel med hældning til siden



ROPS (styrtbøjle) anbefales altid ved kørsel på skråninger eller ustabil underlag.



Undgå om muligt al kørsel på langs af skråninger. Kør i stedet op og ned ad skråningen ved arbejde i bakket terræn.

Den her angivne tippevinkel er målt på plant, hårdt underlag med tromlen holdende stille. Styrevinklen er nul, vibrationerne slået fra og alle tanke fulde. Tænk på, at løst underlag, sving med maskinen, tilkobling af vibrationerne, kørselshastigheden og et hævet tyngdepunkt (ekstraudstyr) gør, at tromlen kan tippe selv ved mindre hældning end den her angivne.



Nødevakuering af førerhuset sker ved at løsne hammeren, der er placeret på den bagerste højre stolpe i førerhuset, og knuse bagruden.

Siddestilling

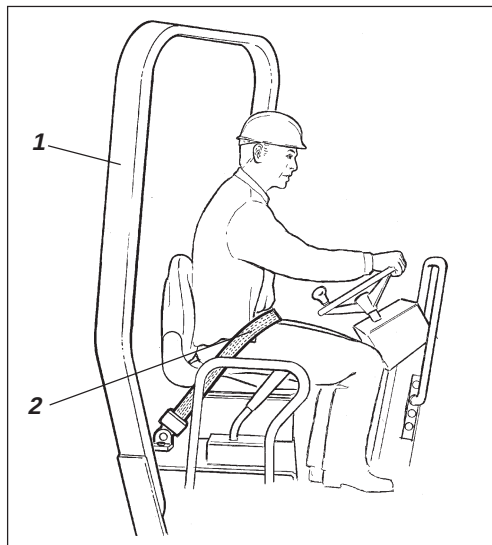


Fig. 3 Førerplads

- 1. ROPS-bøjle
- 2. Sikkerhedssele

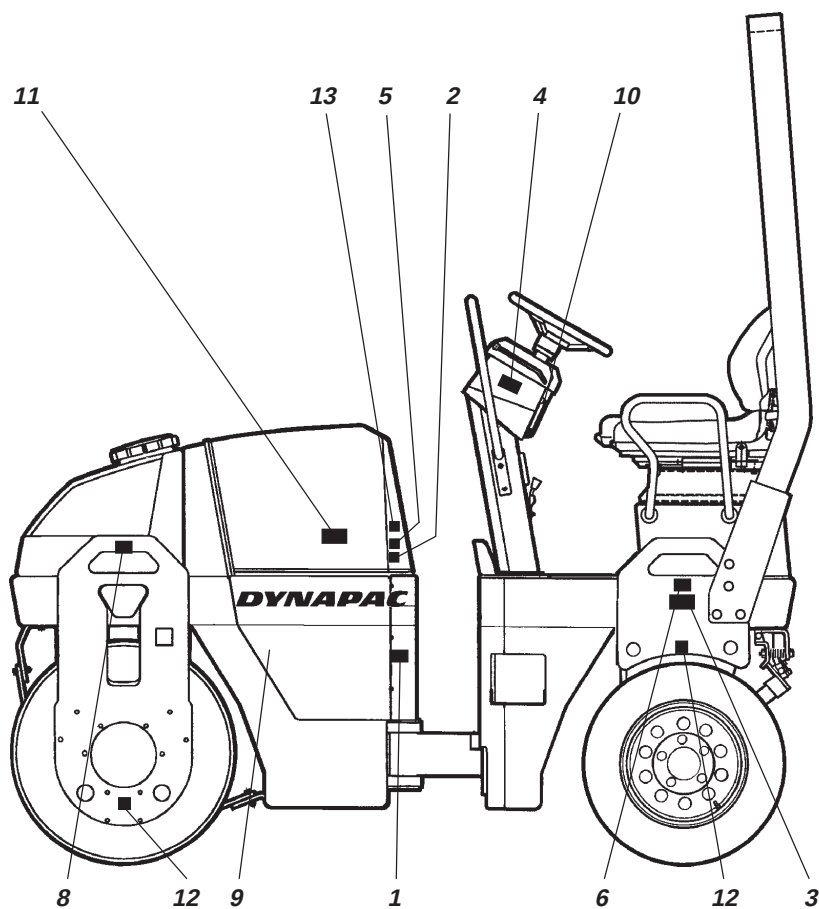
Sid altid ned på førersædet under al kørsel. Hvis føreren rejser sig op, lyder hornet, eller bremserne slås til på visse modeller.



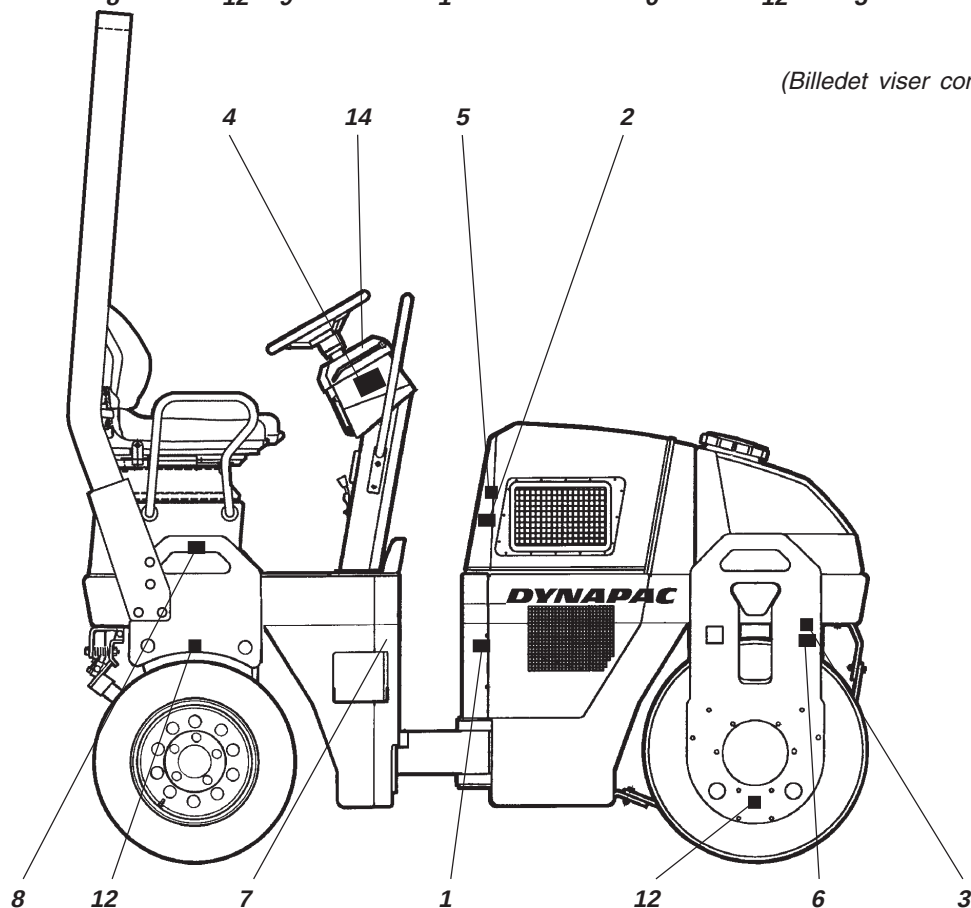
Brug altid sikkerhedsselen, hvis maskinen er udstyret med en sådan. Hvis maskinen vælter, er der stor risiko for, at føreren bliver kastet af og lander under maskinen, hvis sikkerhedsselen ikke benyttes.

På tromler med ROPS (styrtbøjle) (1) eller førerhus er sikkerhedssele standardudstyr.

SIKKERHEDSMÆRKATER, PLACERING/BESKRIVELSE



(Billedet viser combiudgave)



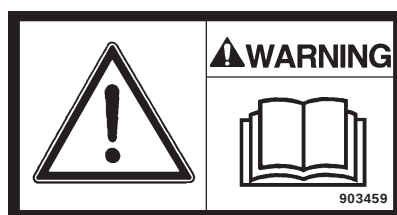
SIKKERHEDSMÆRKATER, PLACERING/BESKRIVELSE

1.



Zone med risiko for at blive klemmt, knækstyring/valse. Hold en passende afstand til denne zone.

4.



Opfordring til tromleføreren om at læse sikkerhedshåndbogen til maskinen samt kørsels- og vedligeholdelsesinstruktionerne, før maskinen tages i brug.

7.



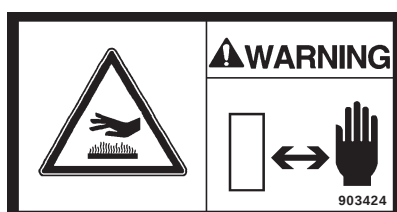
Dieselbrændstof

2.



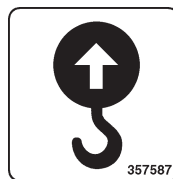
Advarsel mod roterende motordelte. Hold hænderne i sikker afstand af risikoområdet.

5.



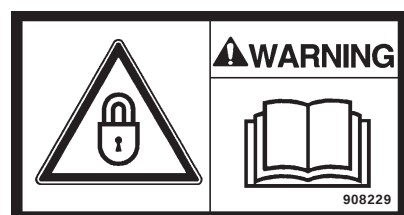
Advarsel mod brændende varme overflader i motorrummet. Overfladerne må ikke berøres.

8.



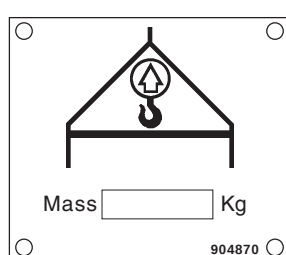
Løftepunkt

3.



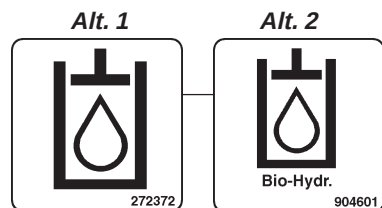
Knækstyringen skal være låst under løftning. Læs instruktionsbogen.

6.



Løfteskilt

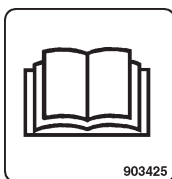
9.



Hydraulikolie

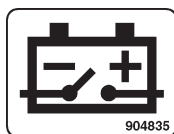
Bio-Hydraulikolie

10.



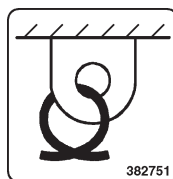
Rum til håndbøger

11.



Batteriafbryder

12.



Fastgøringspunkt

13.



Lydeffekt-niveau

14.



MASKIN- OG MOTORSKILTE

Maskinskilt

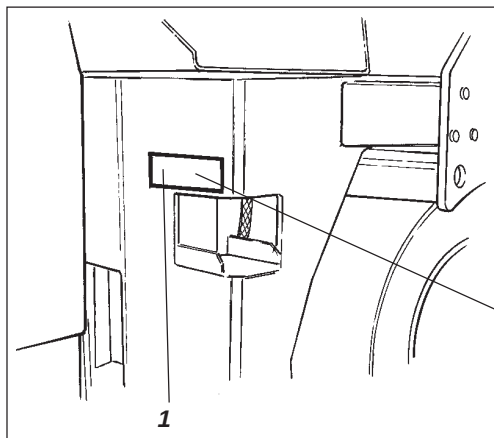


Fig. 4 Venstre trinbræt
1. Maskinskilt

Maskinens typeplade (1) er monteret i forreste venstre side af chassiset, ved siden af styreledet. Pladerne angiver fabrikantens navn og adresse, maskintype, produktidentifikationsnummer (serienummer), driftsvægt, motorkraft og fremstillingsår. (På maskiner, der leveres uden for EU, er der ingen CE-mærkning og i nogle tilfælde intet fremstillingsår).

DYNAPAC 			
Dynapac Compaction Equipment AB Box 504, SE-371 23 Karlskrona Sweden			
Type	Operating mass kg	Rated Power kW	Year of Mfg
Product Identification Number			
			358090SE

Angiv maskinens PIN ved bestilling af reservedele.

Serienummer på ramme

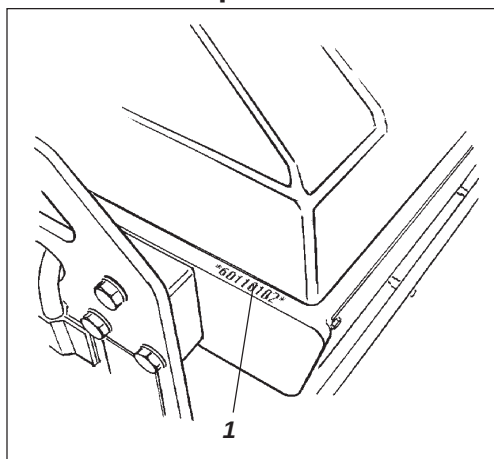


Fig. 5 Forreste ramme
1. Serienummer

Maskinens PIN (1) er indstanset i den forreste rammes højre kant.

Motorens typeskilt (1) sidder på motorens overdel. På skiltet står motortype, serienummer og motordata. Ved reservedelsbestilling bedes motorens serienummer opgivet. Se også håndbogen til motoren.

Motorskilt

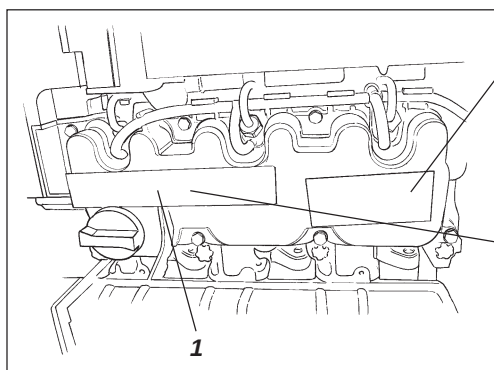


Fig. 6 Motor (Deutz)
1. Typeskilt

IMPORTANT ENGINE INFORMATION			
ENGINE FAMILY	POWER	VALVELASH	INJ. TIMING
MODEL	RPM	ENGINE DISPLACEMENT	INJ. RATE
 THIS ENGINE IS CERTIFIED TO OPERATE ON DIESEL FUEL SERIAL NO REM			
THIS ENGINE CONFORMS TO YYY MODEL YEAR US EPA / REGULATIONS FOR LARGE NONROAD COMPRESSION IGNITION ENGINES			
Mot.-Typ	Code	Mot.-Nr.	kW
kW (G)	kW (S)	kW (S)	kW
kW (W)		°C	
	DEUTZ AG	MADE IN GERMANY	

ISUZU:

En mærkat, som viser motorens serienummer, er placeret på olietanken under brændstof- og oliefilteret. Der er desuden en anden mærkat oven på ventilhætten, som viser motorens modelbetegnelse. Se også håndbogen til motoren.

INSTRUMENTER OG BETJENINGSANORDNINGER

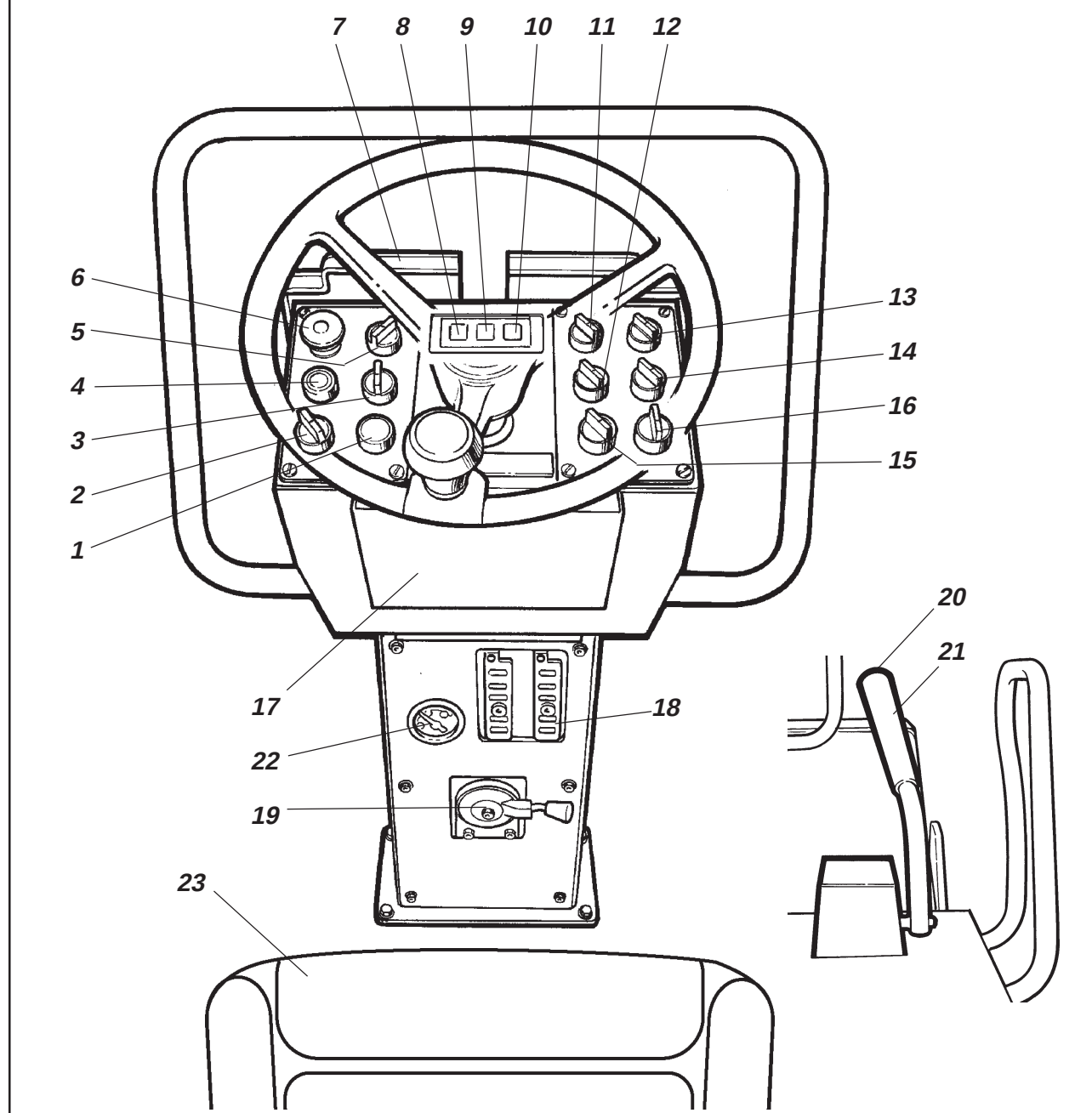


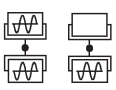
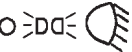
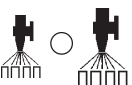
Fig. 7 Førerplads

1. Horn
2. Tændingsomskifter
3. Manuel/Automatisk sprinkler
4. Startknap
5. Manuel/Automatisk vibration
6. Reserve-/parkeringsbremse
7. Instrumentbeskyttelse
8. Advarselslampe, ladning
9. Bremsedvarselslampe
10. Advarselslampe, olietryk/motortemp.
11. Arbejdslys □
12. Roterende advarselslys □
13. Trafiklys □

14. Sprinkler, gummihjul (combi)/vibration forreste/bagerste valse
15. Advarselsblink □
16. Retningsafviser □
17. Sikkerheds- og instruktionsbøger
18. Sikringsdåser
19. Omdrejningstalsregulering
20. Vibration, Til/Fra
21. Frem/bak-regulering
22. Brændstofniveaumåler
23. Sædekontakt □

□ =Ekstraudstyr

INSTRUMENTER OG BETJENINGSANORDNINGER, FUNKTIONSBESKRIVELSE

Pos i fig. 7	Betegnelse	Symbol	Funktion
1	Horn, afbryder		I indtrykket position lyder hornet.
2	Hovedafbryder		I position O er den elektriske startkreds afbrudt. I position I er alle elektriske omkoblere og lamper strømforsynede undtagen startmotorkredsen.
3	Sprinklersystem, valse		Regulerer vandtilførslen til valsen. Position MAN giver kontinuerlig overrisling. I position O er overrislingen slået fra. Position AUT giver automatisk IND/UD-kobling af overrislingen ved kørsel forlæns og baglæns
4	Startkontakt		Når denne kontakt er trykket ind, er startmotoren tilkoblet.
5	Vibrationsafbryder (Ekstraudstyr)		Midterposition = Vibrationerne slået fra. Venstreposition = Vibration begge valser (ikke C) Højreposition = Vibration én valse.
6	Reservebremse/ Parkeringsbremse		I indtrykket position aktiveres reservebremsen I indtrykket position med stillestående maskine fås parkeringsbremsning. I udtrukket position er begge bremses slået fra.
7	Instrumentbeskyttelse		Klappes over instrumentbrættet som beskyttelse mod vejret og hærværk.
8	Advarselslampe, batteriladning		Hvis denne lampe lyser, når dieselmotoren er i gang, lader generatoren ikke. Stands dieselmotoren og find fejlen.
9	Bremseadvarselslampe		Lampen lyser, når parkerings- eller reservebremsereguleringen er trykket ind og bremsene slået til.
10	Advarselslampe, olietryk, eller for høj olietemperatur i dieselmotoren.		Tændt advarselslampe betyder, at smøreolietrykket er for lavt. Stands dieselmotoren og afhjælp fejlen. Se håndbogen til motoren.
11	Arbejdslys bagud, afbryder (ekstraudstyr)		Når denne afbryder drejes til højre, tændes arbejdslyset
12	Roterende advarselslys, afbryder (ekstraudstyr)		Når denne afbryder drejes til højre, tændes det roterende advarselslys.
13	Arbejdslys fremad, afbryder (ekstraudstyr)		Ved drejning mod højre tændes i første position parkeringslyset, i anden position arbejdslyset fremad.
14	Sprinklersystem, dæk (combi)		Regulerer væsketilførslen til dækkene Drejning til venstre = kontinuerlig drift Drejning til højre = intermitterende drift

INSTRUMENTER OG BETJENINGSANORDNINGER, FUNKTIONSBESKRIVELSE

15	Advarselsblink, afbryder (ekstraudstyr)		Når denne afbryder drejes til højre, tændes advarselsblinket.
16	Retningsafviser, afbryder (ekstraudstyr)		Når denne drejes til venstre, blinker venstre afviserblink. I midterpositionen er blinkfunktionen slået fra.
17	Rum til håndbøger		Træk op i rummets overkant og klap det ud for at komme til håndbøgerne
18	Sikringsdåse (på styresøjls forside)		Indeholder sikringer til el-systemet. Se afsnittet "El-system" angående beskrivelse af de forskellige sikringsers funktion.
19	Omdrejningstalsregulering, dieselmotor		I højreposition fås tomgang for motoren. I venstreposition fås fuldt omdrejningstal.
20	Vibration Til/Fra, afbryder		Når denne afbryder trykkes ind og slippes igen, tilsluttes vibrationerne. Vibrationerne slås fra med endnu et tryk. Ovenstående gælder kun, når afbryder 5 er i venstreposition.
21	Frem/bak-regulering		Før dieselmotoren startes, skal reguleringen stå i neutralposition. Motoren kan ikke starte med frem/bak-reguleringen i nogen anden position. Tromlens kørselsretning og hastighed reguleres med frem/bak-reguleringen. Når stangen føres fremad, bevæger tromlen sig fremad osv. Tromlens hastighed er proportionel med stangens afstand fra neutral positionen. Jo længere fra neutral, jo højere hastighed.
22	Advarselslampe, lavt brændstofniveau (ekstraudstyr)		Når denne lampe tændes, er der kun brændstof tilbage til en kortere kørselstid. Tank snarest muligt.
23	Sædekontakt		Sid altid på førersædet under kørslen. Hvis føreren rejser sig under kørslen, lyder hornet, eller bremserne slås til.

INSTRUMENTER OG BETJENINGSANORDNINGER I FØRERHUS

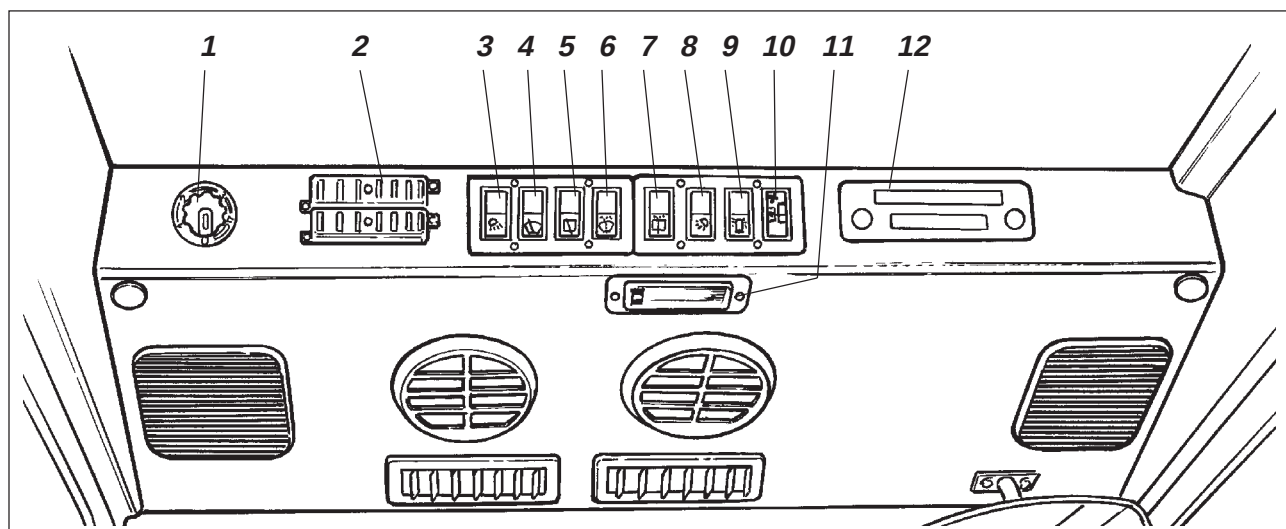


Fig. 8 Førerhus

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Varmeregulering ☐ | 5. Viskere, bag | 9. Roterende advarselslys ☐ |
| 2. Sikringsdåser | 6. Vask, for | 10. Ventilator |
| 3. Arbejdslys ☐ | 7. Vask, bag | 11. Kabinebelysning |
| 4. Viskere, for | 8. Arbejdslys ☐ | 12. Radio ☐ |
- ☐ = Ekstraudstyr

Pos i fig. 5	Betegnelse	Symbol	Funktion
1	Varmeregulering ☐		Regulerer varmen i førerhuset. Når denne drejes mod højre, skrues der op for varmen, mod venstre skrues der ned.
2	Sikringsdåser (førerhus)		Indeholder sikringer til el-systemet. Se afsnittet "El-system" angående beskrivelse af de forskellige sikringsers funktion.
3	Arbejdslys for, afbryder ☐		Når denne trykkes ind, tændes arbejdslys for.
4	Visker for, afbryder		Når denne trykkes ind, træder vinduesvisker for i funktion.
5	Visker bag, afbryder		Når denne trykkes ind, træder vinduesvisker bag i funktion.
6	Vinduesvask for, omkobler		Når denne trykkes ind, vaskes forruden.
7	Vinduesvask bag, omkobler		Når denne trykkes ind, vaskes bagruden.
8	Arbejdslys bag, omkobler ☐		Når denne trykkes ind, tændes arbejdslyset bag.
9	Roterende advarselslys ☐		Når denne trykkes ind, tændes det roterende advarselslys.
10	Ventilator, omkobler		Når denne trykkes ind, går ventilatoren i gang.
11	Kabinebelysning, omkobler		Når denne trykkes fremad, tændes kabine belysningen.
12	Radio ☐		

FØR START

Batteriafbryder – Tilkobling

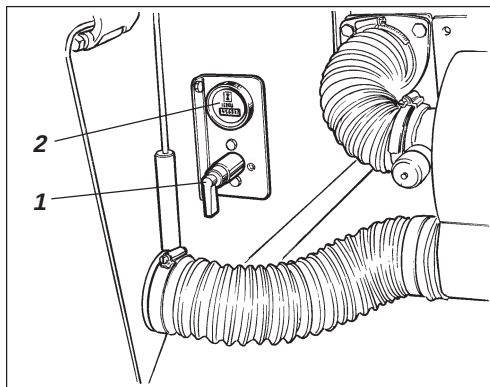


Fig. 9 Venstre motorside

- 1. Batteriafbryder
- 2. Driftstimetæller

Glem ikke den daglige vedligeholdelse. Se vedligeholdelseshåndbogen.

Batteriafbryderen er placeret i motorrummet. Stil nøglen (1) i tilsluttet stilling. Hele tromlen er nu strømforsynet.

Pos (2) er motorens driftstimetæller. Antal timer tælles, så længe motoren kører.



Motorhjælmen skal være ulåst under kørsel, så batterispændingen hurtigt kan afbrydes, hvis det er nødvendigt.

Sprinklersystem/Valse

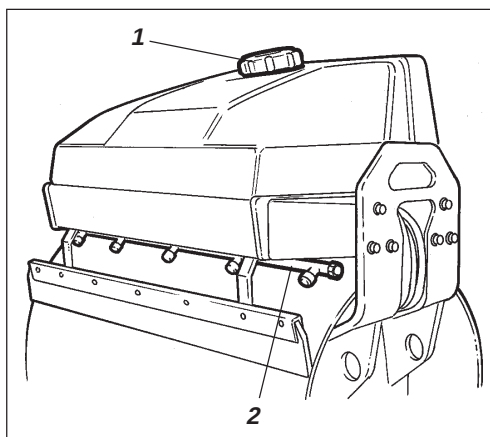


Fig. 10 Vandtank

- 1. Påfyldningslåg
- 2. Sprinklerrør

Fyld vandtanken og kontroller, at sprinklerrøret (2) er i position til god spredning af vandtågen over valseoverfladen. Røret kan drejes, hvis fastgøringsskruerne (3) til rørklemmerne løsnes, se fig. nedenfor.

Sprinklersystem/dæk

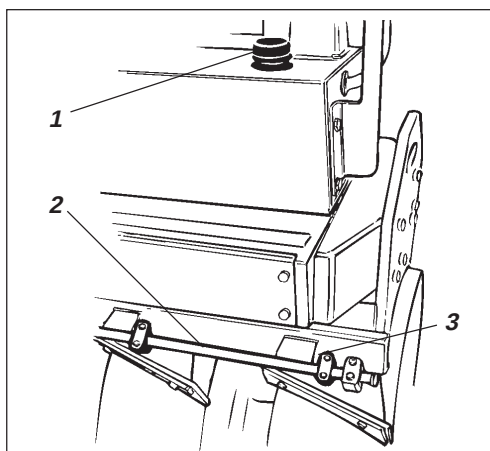


Fig. 11 Emulsionstank

- 1. Påfyldningslåg
- 2. Sprinklerrør
- 3. Fastgøringsskruer

Fyld emulsionstanken bagtil med vand og evt. skæreoile. Fastklæbning kan forhindres, hvis man blander 2-4 % skæreoile (fileum) i sprinklervandet til dækkene.

Kontroller, at sprinklerrøret (2) er i position til god spredning af vandtågen over dækkene. Røret kan drejes, hvis fastgøringsskruerne (3) til rørklemmen løsnes.

Kontroller med jævne mellemrum dækkenes slidbaner for evt. fastklæbet asfaltmasse, da dette kan forekomme, inden dækkene er blevet tilstrækkelig varme.

FØR START

Førersæde – Indstilling

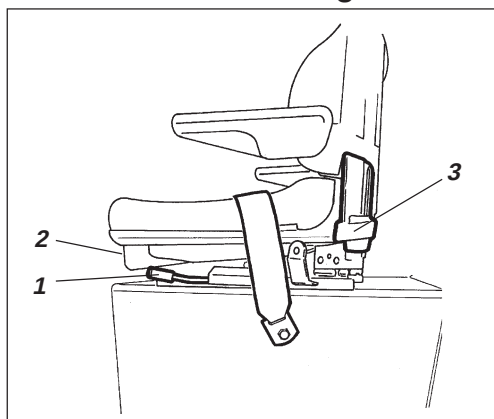


Fig. 12 Førersæde

1. Håndtag – længdeindstilling
2. Håndtag – ryglænsbædnng
3. Håndtag – vægtindstilling

1. Indstil førersædet, så siddestillingen bliver behagelig og betjeningsanordningerne lette at komme til.
2. Sædet har følgende indstillingsmuligheder:
 - Længderetning (1)
 - Ryglænsbædnng (2)
 - Vægtindstilling (3)



Kontroller altid, før kørslen påbegyndes, at sædet er i låst position.

Komfortsæde – Indstilling

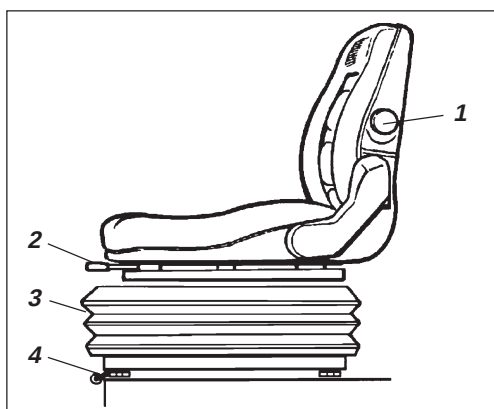


Fig. 13 Komfortsæde (ekstraudstyr)

1. Ryglænsbædnng
2. Længdeindstilling
3. Vægtindstilling
4. Tværlndstilling (ekstraudstyr)

1. Indstil førersædet, så siddestillingen bliver behagelig og betjeningsanordningerne lette at komme til.
2. Sædet har følgende indstillingsmuligheder:
 - Ryglænsbædnng (1)
 - Længderetning (2)
 - Vægtindstilling (3)
 - Tværlndstilling (4)

FØR START

Instrumenter og lamper – Kontrol

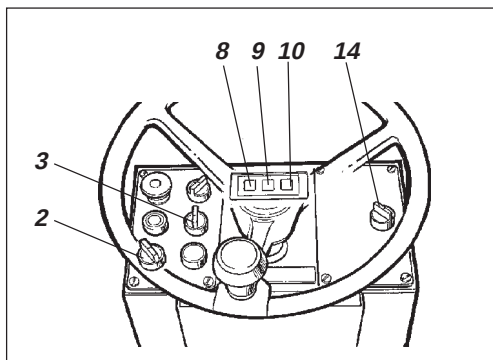


Fig. 14 Instrumentpanel

- 2. Tændingsomskifter
- 3. Sprinkleromkobler (valse)
- 8,9,10. Advarselslamper
- 14. Sprinkleromkobler (gummihjul)

Drej tændingsomskifteren (2) til højre position.

Kontroller, at advarselslamperne 8, 9 og 10 lyser.

Drej omkoblerne (3) og (14) for sprinkler til driftsposition og kontroller, at systemerne fungerer.

Parkeringsbremse – Kontrol

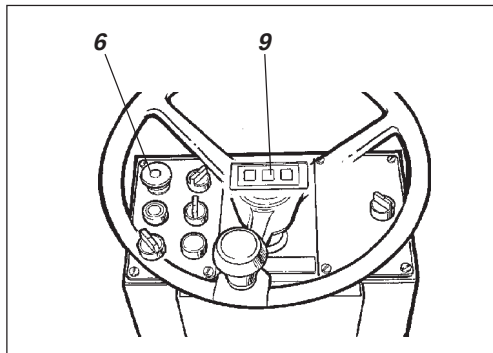


Fig. 15 Instrumentpanel

- 6. Reserve-/parkeringsbremse-knap
- 9. Bremseadvarselampe



Sørg for, at reserve-/parkeringsbremseknappen (6) virkelig er trykket ind. Tromlen kan begynde at rulle, når dieselmotoren startes på skrånende underlag, hvis parkeringsbremsen ikke er slået til.

Interlock (ekstraudstyr)

Dieselmotoren slukkes efter 4 sekunder, hvis man rejser sig op fra førersædet. Dette sker, uanset om frem/bak-reguleringen er i neutral- eller driftsposition. Hvis parkeringsbremsen er aktiveret, standser dieselmotoren ikke.

Førerplads

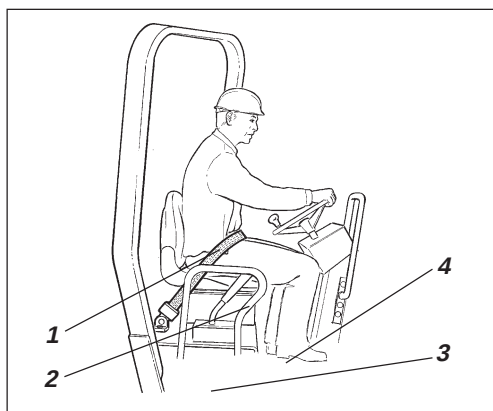


Fig. 16 Førerplads

- 1. Sikkerhedssæle
- 2. Sikkerhedsrækværk
- 3. Gummielement
- 4. Skridsikring



Udskift altid sikkerhedsselen (1) med en ny, hvis den er slidt eller har været udsat for stor kraftpåvirkning.



Kontroller, at platformens gummielementer (3) er hele. Hvis elementerne er slidt, påvirkes komforten negativt.



Sørg for, at platformens skridsikringer (4) er i god stand. Udskift med nye, hvis friktionen er dårlig.



Hvis maskinen er udstyret med førerhus, skal døren være lukket, når maskinen bevæger sig.

START

Start af dieselmotor

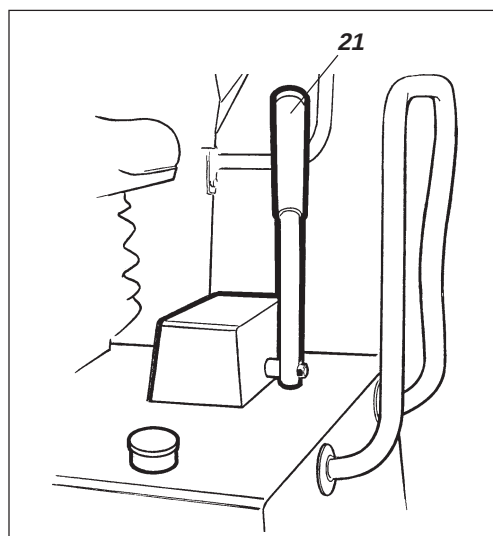


Fig. 17 Frem/bak-regulering

Stil frem/bak-reguleringen (21) i neutralstilling. Dieselmotoren kan ikke startes med reguleringen i nogen anden position.

På visse varianter er frem/bak-reguleringen placeret på siden af instrumentpanelet, men funktionen er den samme.

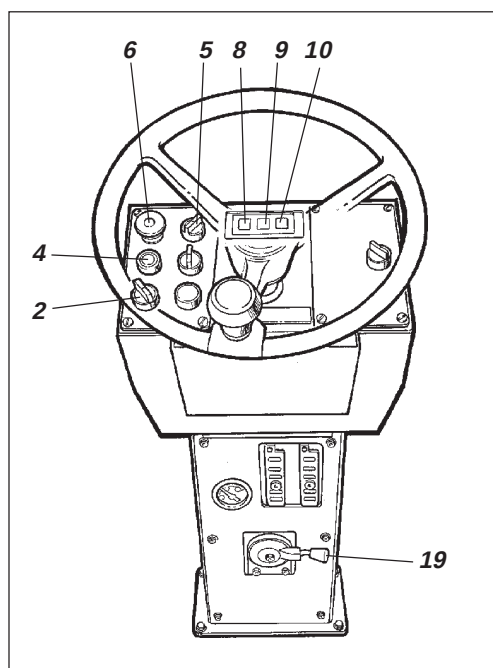


Fig. 18 Instrumentsøjle

- 2. Tændingsomskifter
- 4. Startkontakt
- 5. Vibrationsomkobler
- 6. Reserve/parkeringsbremse-knap
- 8. Ladelampe
- 9. Bremseadvarselampe
- 10. Olietryklampe
- 19. Omdrejningstalsregulering

Stil vibrationsafbryderen (5) til manuel/automatisk vibration i position **O**.

Stil omdrejningstalsreguleringen (19) i position for tomgang. (På visse varianter er reguleringen placeret på instrumentsøjles højre side.)

Drej tændingsomskifteren (2) mod højre til position **I**. Tryk startkontakten (4) ind. Slip startkontakten, så snart motoren er startet.



Kør ikke med startmotoren for længe. Gør hellere et ophold et par minutter, hvis dieselmotoren ikke starter.

Kør dieselmotoren varm i tomgang et par minutter – længere hvis lufttemperaturen er under +10 °C.

Kontroller under varmkøringen, at advarselsslamperne for olietryk (10) og ladning (8) er slukkede. Advarselsslampen (9) til parkeringsbremsen skal stadig være tændt.



Ved start og kørsel med kold maskine, kold hydraulikolie, er bremselængden længere, end hvis olien har opnået normal driftstemperatur.



Sørg for god ventilation (udsugning), hvis dieselmotoren skal køre indendørs. Risiko for kulilteforgiftning.

Kørsel med tromlen

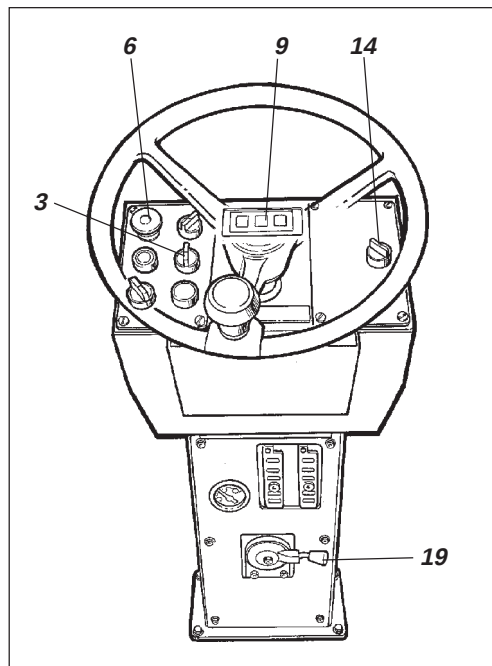


Fig. 19 Instrumentsøjle

- 3. Omkobler til sprinkler (valse)
- 6. Reserve-/parkeringsbremse-knap
- 9. Bremseadvarselampe
- 14. Omkobler til sprinkler (gummihjul)
- 19. Omdrejningstalsregulering

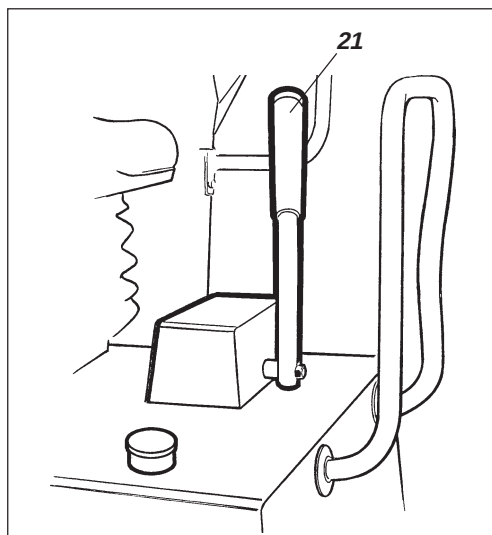


Fig. 20 Frem/bak-regulering



Maskinen må under ingen omstændigheder køres fra jorden. Føreren skal sidde på førersædet under al kørsel.

Drej på omdrejningstalsreguleringen (19) og lås den i driftsstillingen.

Kontroller, at styringen fungerer, ved at dreje rattet en gang til højre og en gang til venstre, mens tromlen står stille.

Husk, ved komprimering af asfalt, at slå overrislingsanlægget (3) til. På combitromler også (14).



Kontroller, at arbejdsområdet foran og bag ved tromlen er frit.



Træk reserve-/parkeringsbremse-knappen (6) ud og kontroller, at advarselampen for parkeringsbremse nu er slukket. Vær forberedt på, at tromlen kan begynde at rulle, hvis den står på skrånende underlag.

Før frem/bak-reguleringen (21) forsigtigt fremad eller bagud, afhængigt af den ønskede kørselsretning. Hastigheden stiger, jo længere man fører reguleringen væk fra neutralpositionen.



Hastigheden skal altid reguleres med frem/bak-reguleringen, aldrig med motorens omdrejningstal.



Kontroller reservebremsens funktion ved at trykke reserve-/parkeringsbremse-knappen (6) ind, mens tromlen kører langsomt fremad.

Kun kombimaskiner:



Kontroller med jævne mellemrum dækkenes slidbaner for evt. fastklæbet asfaltmasse, da dette kan forekomme, inden dækkene er blevet tilstrækkelig varme. Fastklæbning kan forhindres, hvis man blander 2–4 % skærevæske i sprinklervæsken til dækkene.

Manuelt/Automatisk vibration

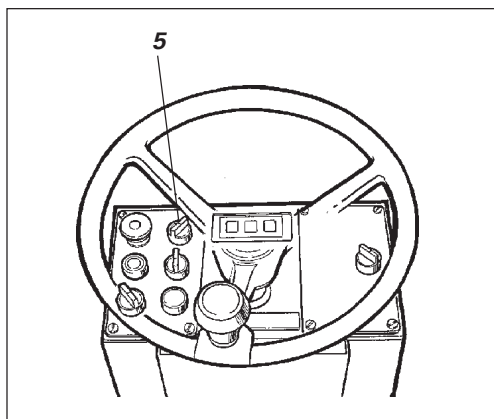


Fig. 21 Instrumentpanel
5. Vibrationsomkobler

Med afbryderen (5) vælges manuel eller automatisk ind- eller udkobling.

I manuel position skal føreren aktivere vibrationerne via afbryderen (20) på frem/bak-reguleringen.

I automatisk position aktiveres vibrationerne, når den forindstillede hastighed er opnået.

Også frakobling sker automatisk, når laveste hastighed er nået.

Manuel vibration – Indkobling

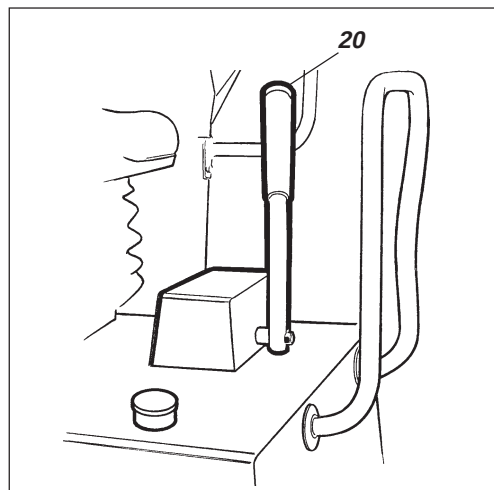


Fig. 22 Frem/bak-regulering
20. Vibration, Til/Fra

Til- og frakobling af vibrering sker med afbryderen (2) på frem/bak-reguleringen. Slå altid vibreringen fra, før tromlen standser helt.



Vibrering bør ikke ske, mens tromlen holder stille, da underlaget og maskinen kan blive beskadiget.

Vibration på én valse (ekstraudstyr)

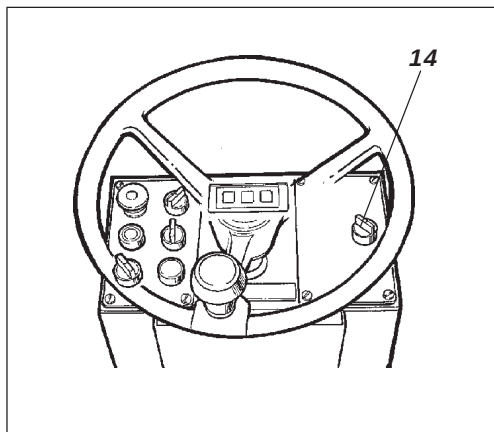


Fig. 23 Instrumentpanel
14. Vibration forreste/bagerste valse

Med afbryderen (14) vælges vibrering med kun den bagerste valse eller to valser, ind-/udkobling.

I positionen indkoblet vibration skal føreren aktivere vibrationerne via afbryderen (20) på frem/bak-reguleringen.

I venstreposition aktiveres vibrationerne på begge valser.

I højreposition aktiveres vibrationerne på den bagerste valse.

BREMSNING

Nødbremssning

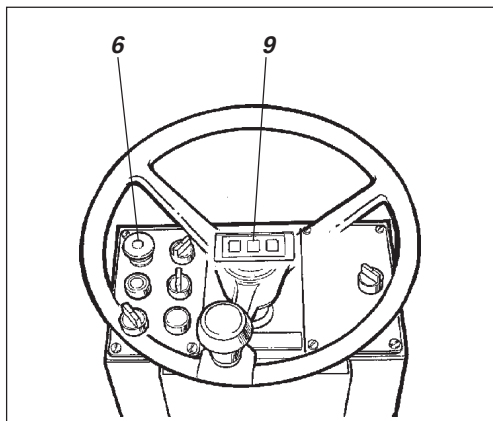


Fig. 24 Instrumentpanel
6. Reserve/parkeringsbremse-knap
9. Bremseadvarselsslampe

Normalt sker bremsning med frem/bak-reguleringen. Den hydrostatiske transmission bremser tromlen, når reguleringen føres mod neutralposition.

Desuden er der en lamelbremse i hver valsemotor, der fungerer som reservebremse ved kørsel og som parkeringsbremse, når tromlen holder stille.



Ved bremsning trykkes reserve-/parkeringsbremse-knappen (6) ind. Hold fast i rattet og vær forberedt på et brat stop.

Efter bremsning føres frem/bak-reguleringen til neutralposition, og reserve-/parkeringsbremse-knappen trækkes ud.

Normal bremsning

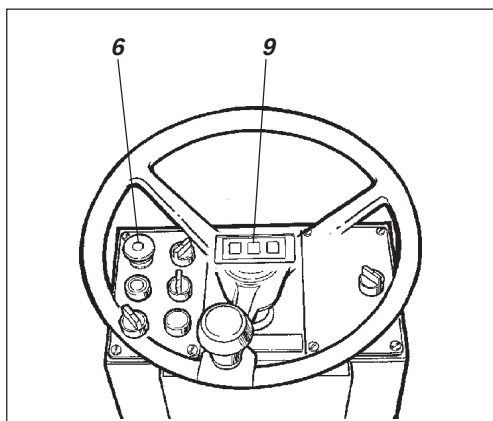


Fig. 25 Instrumentpanel
6. Reserve/parkeringsbremse-knap
9. Bremseadvarselsslampe

Slå vibrationerne fra ved at trykke afbryderen ind.

Stand tromlen ved at stille frem/bak-reguleringen i neutralstilling.

Tryk altid reserve-/parkeringsbremse-knappen (6) ind, selv ved kortere stop, på skrånende underlag.

Drej omdrejningstalsreguleringen tilbage til tomgangsstilling og lad motoren køre i tomgang et par minutter for at køle af.



Ved start og kørsel med kold maskine, kold hydraulikolie, er bremselængden længere, end hvis olien har opnået normal driftstemperatur.

Bremsepedal (ekstraudstyr)

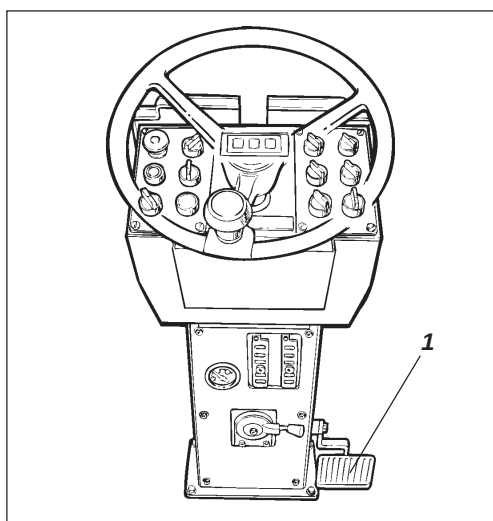


Fig. 26 Styresøjle
1. Bremsepedal

Bremsepedalen har samme funktion som reserve-/parkeringsbremse-knappen. Bremsene aktiveres, når bremsepedalen trykkes ned.

BREMSNING

Når arbejdet er afsluttet

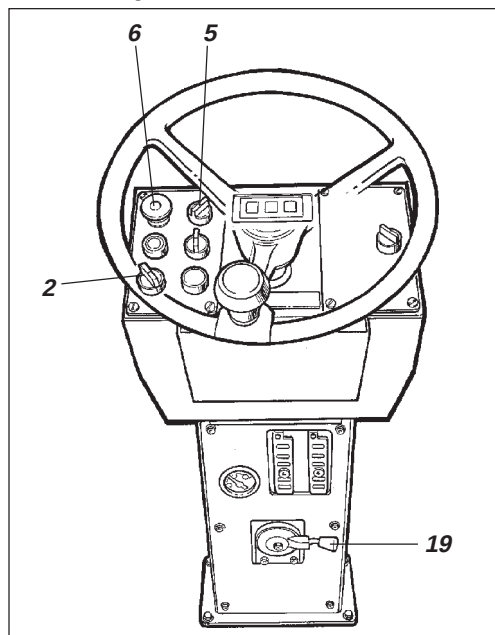


Fig. 27 Instrumentsøjle

- 2. Tændingsomskifter
- 5. Vibrationsafbryder
- 6. Reserve/parkeringsbremse-knap
- 19. Omdrejningstalsregulering

Tryk Reserve/parkeringsbremse-knappen (6) ind.

Se efter på instrumenter og advarselslamper, om der skulle være fejlindikationer. Sluk lyset og andre elektriske funktioner.

Drej tændingsomskifter (2) til position O. Klap instrumentbeskyttelsen for (på tromler uden førerhus) og lås den.

PARKERING

Blokering af valse

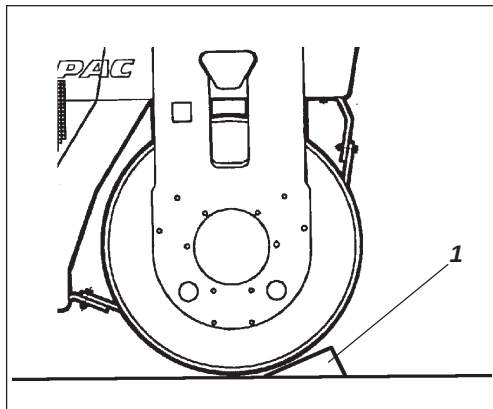


Fig. 28 Valsedel

1. Bremsblokke



Forlad aldrig tromlen med dieselmotoren i gang uden at trykke reserve-/parkeringsbremse-knappen ind.



Sørg for, at tromlen parkeres på et sted, hvor den ikke er til gene for trafikken. Bloker valse og hjul mod underlaget, hvis tromlen parkeres på skrånende underlag.



Tænk på frostrisikoen om vinteren. Tøm vandtank og emulsionstank samt pumper og slanger.

Batteriafbryder

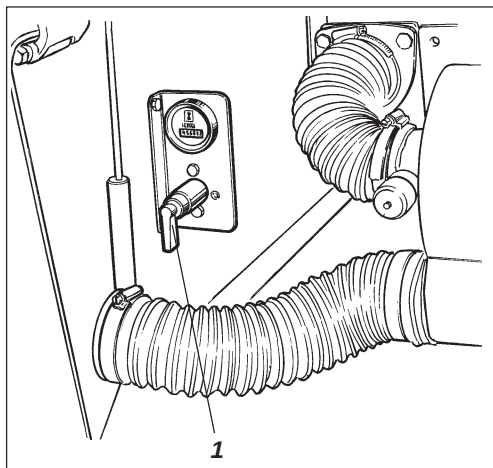


Fig. 29 Motorrum

1. Batteriafbryder

Ved arbejdstidens slut skal batteriafbryderen slås fra og nøglen tages ud.



Derved forhindres afladning af batteriet, og det bliver vanskeligere for uvedkommende at starte og køre med maskinen. Lås også motorhjelm.

Låsning af knækstyringen

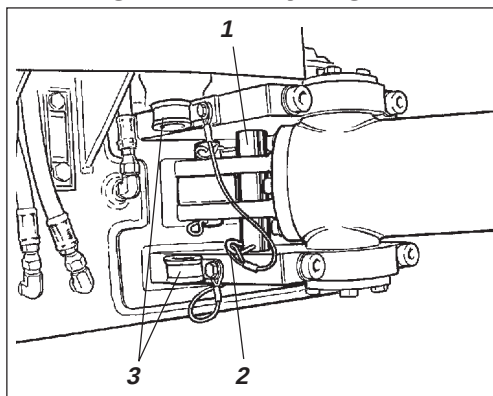


Fig. 30 Venstre side af styreleddet

- 1. Låsestang
- 2. Låsesplit
- 3. Holdere



Før tromlen løftes, skal styreleddet låses for at forhindre en pludselig drejning.

Drej rattet, så maskinen står i stilling til kørsel ligeud. Tryk på reserve-/parkeringsbremse-knappen.

Træk derefter den blankforzinkede låsestang (1) ud af holderne (3) og placer den nedefra i hullet i det nederste styreledsfæste. Skub stangen igennem, til den øverste ende kan ses i hullet i det øverste styreledsfæste.

Bloker derefter stangen med låsesplitten (2).

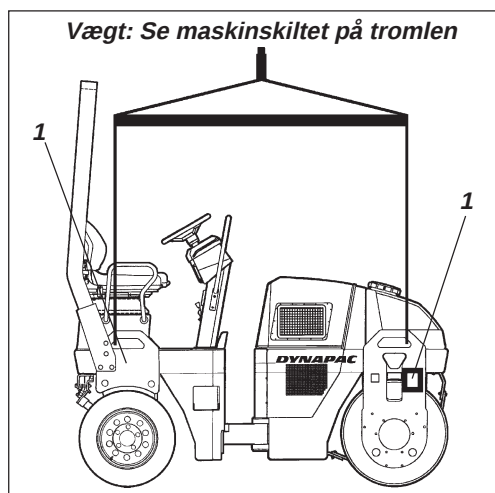


Fig. 31 Løftning af tromlen

- 1. Maskinskilt (bagerste skilt på venstre side)



Maskinens maksimalvægt kan aflæses på løfteskiltet (1). Se også de tekniske specifikationer i vedligeholdelsesinstruktionen.



Løfteanordninger som kæder, stålliner, stropper og løfteskroge skal være dimensioneret til at overholde gældende bestemmelser.



Gå aldrig under en hængende last! Sørg for, at løftekøretøjets kroge sidder sikkert i deres positioner.

Oplåsning af knækstyringen

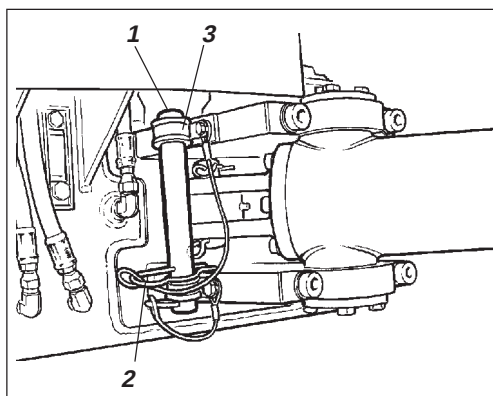


Fig. 32 Venstre side af styreleddet

- 1. Låsestang
- 2. Låsesplit
- 3. Holder



Husk at sætte låsestangen (1) i holderne igen før kørsel.

BUGSERINGSINSTRUKTION

Frilægning af bremse (ekstraudstyr)

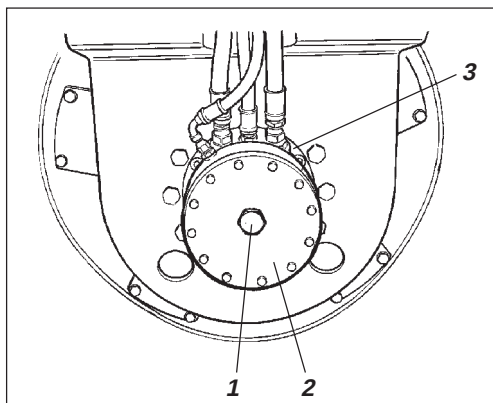


Fig. 33 Venstre valeside
1. Frilægningsskrue
2. Bremsehus
3. Drivmotor

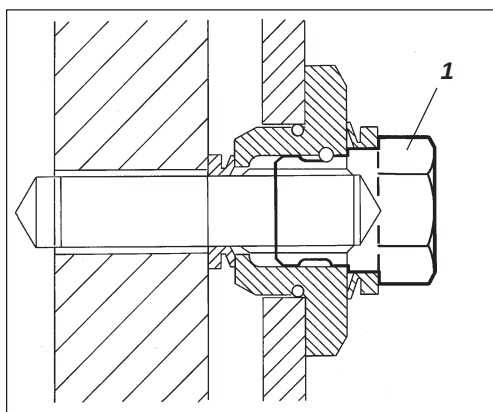


Fig. 34 Bremsehus
1. Frilægningsskrue



Nedenstående instruktion gælder for CC102/102C, CC122/122C samt CC142C, bagerste hjulmotorer.



Tryk reserve-/parkeringsbremse-knappen ind og stands dieselmotoren. Bloker valsen med bremseblokke for at forhindre tromlen i at rulle. Den kan begynde at rulle, når bremserne løsnes.



Lamelbremserne i drivmotorerne skal frilægges mekanisk på den nedenfor beskrevne måde, inden tromlen kan bugseres.

1. Brug en ledtopnøgle med 18 mm top.
2. Drej frilægningsskruen (1) 1 1/2 omdrejning med uret, hvorefter bremsen er frilagt.
3. Frilæg bremserne på begge valser, eller på valsen og de to bagerste hjulmotorer hvis det er en combimodel.
4. Efter bugsering drejes de samme skruer 1 1/2 gang mod uret, hvorefter bremsen igen er aktiveret.

BUGSERINGSINSTRUKTION

Frilægning af bremse

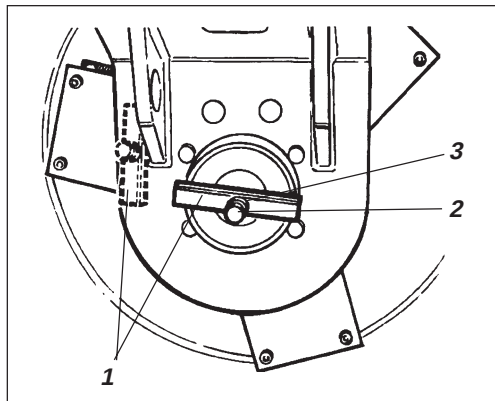


Fig. 35 Venstre valseside

1. Bremseværktøj
2. Fastgøringsskrue
3. Frilægningsmøtrik



Nedenstående instruktion gælder for CC132, CC142 samt CC142C, valse.



Tryk reserve-/parkeringsbremse-reguleringen ind og stands dieselmotoren. Bloker valsen med bremseblokke for at forhindre tromlen i at rulle. Den kan begynde at rulle, når bremserne løsnes.



Lamelbremserne i drivmotorerne skal frilægges mekanisk iht. den efterfølgende instruktion, før tromlen kan bugseres.

Bremse i oprindelig stilling

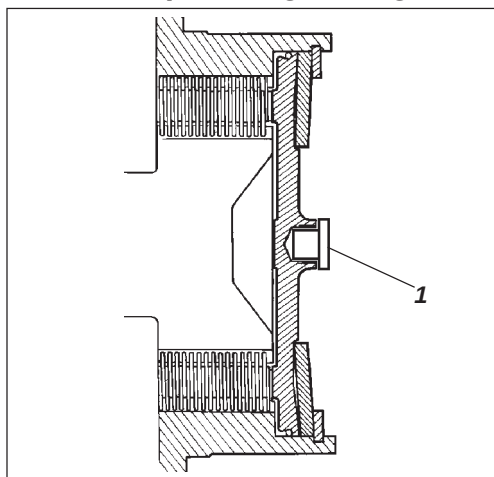


Fig. 36 Bremsehus

1. Centerprop

1. Fjern centerproppen (1) (fig. 36) med en skruetrækker.
2. Skru bremseværktøjet (1) ud af gevindet i fastgøringshullet. Derefter fastgøres bremseværktøjet (1) i centerhullet ved at tilspænde skruen (2), til den er i bund i hullet. Nu tilspændes møtrikken (3) mod bremseværktøjet, så meget det lader sig gøre. Bremsen er nu frilagt.
3. Gummihjulene frilægges på samme måde som for CC102C/122C, se foregående side.
4. Efter bugseringen skrues møtrikken ud igen. Bremsen er nu i deres normale position igen. Skru derefter bremseværktøjet ud og placer det i fastgøringshullet. Sæt centerproppen (1) på igen for at forebygge rustdannelse i gevindhullet.

BUGSERING/SLÆBNING

Bugsering af tromle

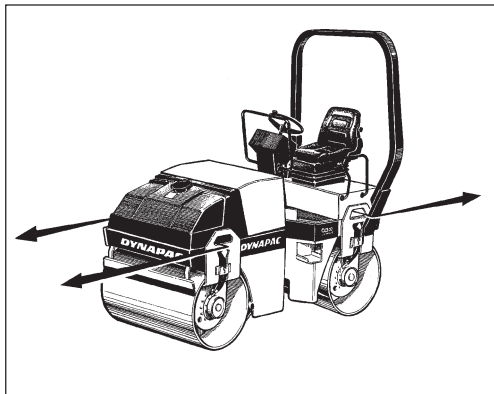


Fig. 37 Bugsering



Ved bugsering/slæbning skal tromlen modbremses. Benyt altid bugserstang, da tromlen nu ikke selv kan bremse.



Tromlen skal bugseres langsomt (højst 3 km/tim) og kun over en kortere strækning (højst 300 m).

Ved bugsering/slæbning af en maskine skal bugseranordningen tilsluttes i begge løftehuller. Trækkraften skal virke i maskinens længderetning iht. figuren. Maksimal total trækkraft 130 kN.

TRANSPORT

Tromle forberedt til transport

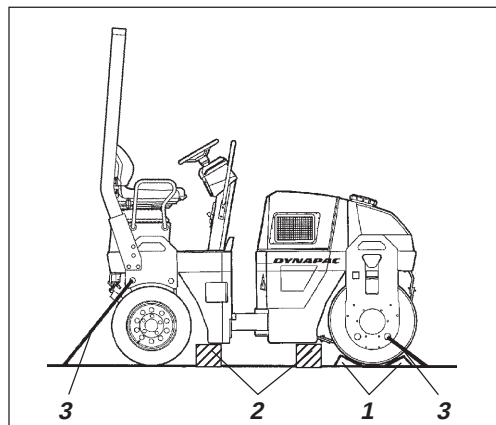


Fig. 38 Transport af tromle

1. Bremseblokke
2. Opklodsningblok
3. Spændwire



Lås styreledet før løft og transport. Følg instruktionerne i de pågældende afsnit.

Bloker valserne med bremseblokke (1), som fastgøres i transportkøretøjet.

Klods valserammen (2) op for at undgå overbelastning af tromlens gummielementer ved fastspændingen.

Spænd tromlen fast med spændebånd (3) i alle fire hjørner. Mærkater viser fastgøringspunkterne.



Husk at stille styreledslåsen tilbage til åben position, før tromlen startes igen.

Nedklappelig ROPS (ekstraudstyr)

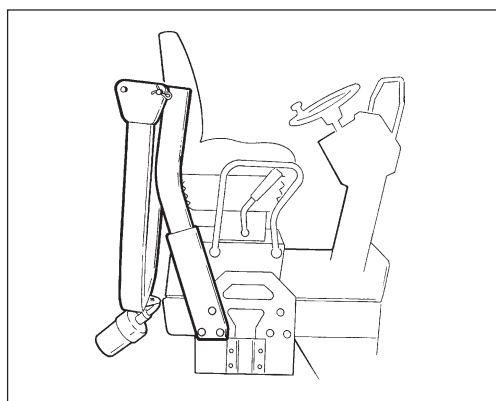


Fig. 39 Nedklappelig ROPS

Maskinen kan være udstyret med nedklappelig ROPS.



Ved op- og nedklapning af udstødningsrøret er der risiko for at blive klemt.



Hvis tromlen er udstyret med nedklappelig styrtbøjle, såkaldt ROPS, må maskinen kun benyttes med styrtbøjlen i opklappet og låst stilling.

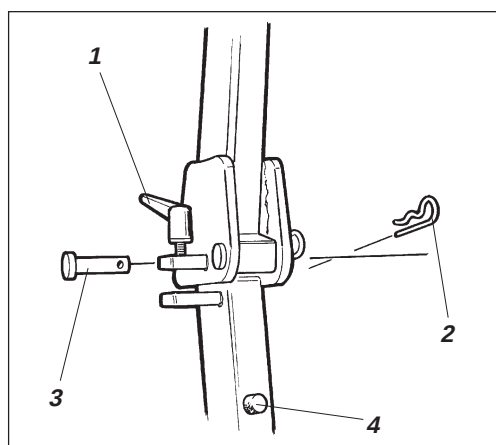


Fig. 40 Styrtbøjles låseanordning.

1. Spændskrue
2. Split
3. Stift
4. Gummistødpude



Når bøjlen står som ønsket, sættes split og stift på plads igen.

Når bøjlen klappes op, benyttes ovenstående fremgangsmåde i omvendt orden.



Sørg altid for, at bøjlen er låst i opklappet stilling, før der køres med tromlen.

Smør med jævne mellemrum spændskrue (1) og stiften (3) med vandfast fedt.

KØRSELSINSTRUKTION – SAMMENFATNING



1. Følg **SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE** i Sikkerhedshåndbogen.
2. Kontroller, at alle instruktionerne i **VEDLIGEHODELSESHÅNDBOGEN** er fulgt.
3. Stil batteriafbryderen i position **TIL**.
4. Stil frem/bak-reguleringen i position **NEUTRAL**.
5. Stil vibrationsafbryderen til Manuel/Automat i position **0**.
6. Stil omdrejningstalsreguleringen i tomgangsposition.
7. Start motoren og kør den varm.
8. Stil omdrejningstalsreguleringen i arbejdsposition.
9. Stil reserve-/parkeringsbremse-knappen i udtrukket position.



10. **Kør med tromlen. Betjen frem/bak-reguleringen forsigtigt.**



11. **Kontroller bremserne.**
Vær opmærksom på, at bremselængden er længere, når tromlen er kold.

12. Vibrer kun, når tromlen er i bevægelse.
13. Kontroller, at valserne overrisles ordentligt, når det er nødvendigt.



14. **I FARLIGE SITUATIONER:**
 - Tryk **RESERVE-/PARKERINGSBREMSE-KNAPPEN** ind.
 - Hold fast i rattet.
 - Vær forberedt på et brat stop.

15. Ved parkering: Tryk reserve-/parkeringsbremse-knappen ind.
Stand motoren og bloker valserne.

16. Ved løftning: – Se **KØRSELHÅNDBOGEN**.

17. Ved bugsering: – Se **KØRSELHÅNDBOGEN**.

18. Ved transport: – Se **KØRSELHÅNDBOGEN**.

19. Ved slæbning: – Se **KØRSELHÅNDBOGEN**.